

QUGAR

PL Wózek spacerowy

EN Stroller

DE Kinderwagen



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN USER MANUAL

DE BENUTZERHANDBUCH

MODEL: QUGAR



POLSKI

10

ENGLISH

14

DEUTSCH

18

OPIS SPACERÓWKI



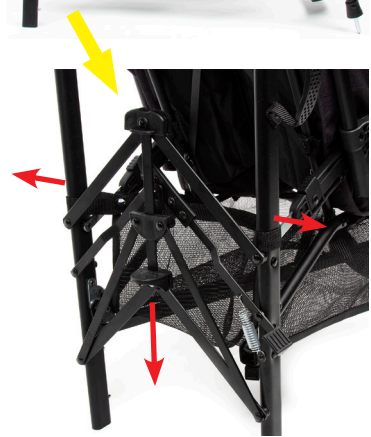
CZĘŚCI ZESTAWU



1

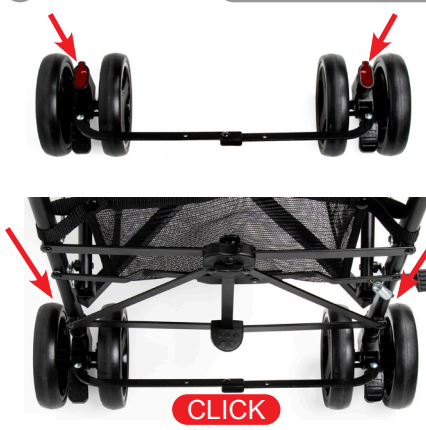
ROZKŁADANIE SPACERÓWKI





2

MONTAŻ KÓŁ TYLNYCH Z HAMULCEM



3

MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH



4

MOCOWANIE BUDKI



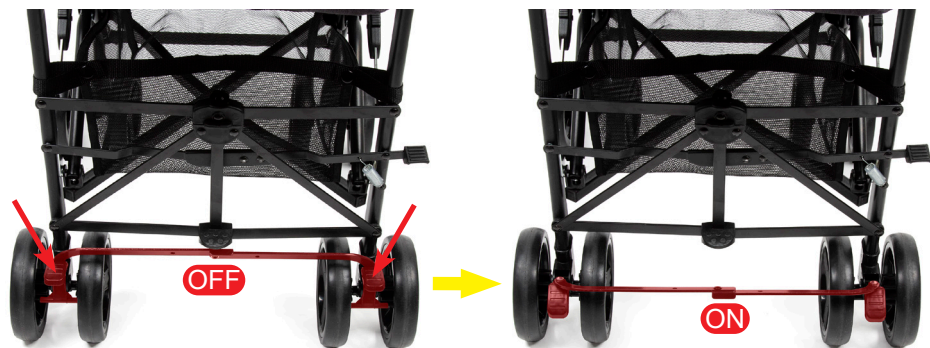
5

MOCOWANIE PAŁĄKA



6

DZIAŁANIE HAMULCA



7

BLOKADA KÓŁ PRZEDNICH



8

PASY BEZPIECZEŃSTWA



9

ODCHYLANY PAŁĄK



10

REGULACJA OPARCIA



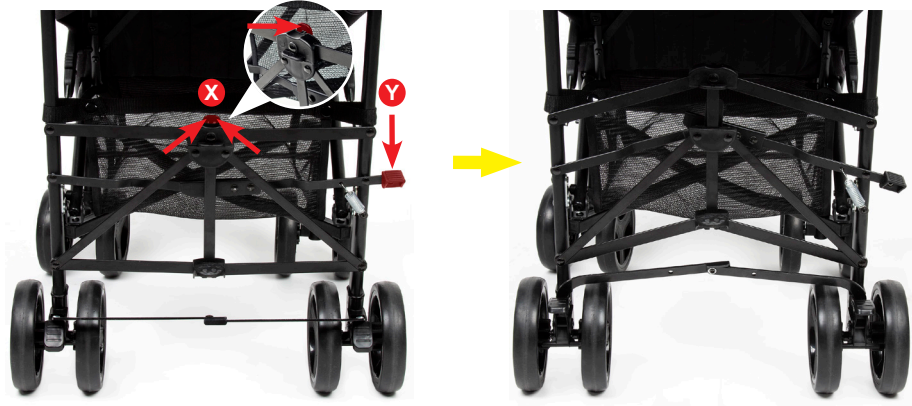
11

REGULACJA PODNÓŻKA



12

SKŁADANIE SPACERÓWKI





Dziękujemy za zakup produktu marki Kidwell.
Priorytetem jest dla nas bezpieczeństwo dziecka oraz tworzenie pięknych wspomnień.
W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt na adres e-mail:
bok@kidwell.eu

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz podążanie za jej poleceniami.
Celem instrukcji jest dostarczenie informacji o tym, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu. Po złożeniu produktu proszę upewnić się czy wszystkie funkcje działają prawidłowo oraz są zabezpieczone zgodnie z zaleceniami instrukcji.
Brak zastosowania się do poleceń zawartych w tym dokumencie może spowodować poważne obrażenia.

WAŻNE: Pamiętaj aby usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko obrażeń, np. zagrożenie zadławienia.

WAŻNE!

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
- To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6 miesiąca życia.
- Zawsze używaj systemu zapieć.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Każdy dodatkowy element przymocowany do wózka, jego rączki, oparcia lub boku wpłynie na stabilność i może powodować przewrócenie.
- Zaleca się przeprowadzać rutynowy przegląd wózka. Jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, należy zaprzestać użytkowania.
- Wózek jest przeznaczony dla maksymalnie 1 dziecka.
- Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta.

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

CHARAKTERYSTYKA

- Obciążenie wózka: do 15 kg (ok. 4 lat).
- Stalowa rama malowana proszkowo.
- Przedni pałąk odchylany i odpinany obustronnie.
- Bezobsługowe koła z pianki EVA – 6”.
- 5-stopniowa regulacja oparcia
- 3-stopniowa regulacja podnóżka.
- Budka odpinana oraz rozkładana do rozmiarów XXL z okienkiem do obserwowania.
- Hamulec nożny na tylnej osi.
- 5-punktowe pasy bezpieczeństwa.
- Kosz pod siedziskiem o ładowności do 2 kg.
- Uchwyt do przenoszenia wózka.
- Podwójna blokada przed samoczynnym złożeniem.

OPIS SPACERÓWKI

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| A Rączki | G Pałąk |
| B Pasek zabezpieczający | H Podnózek |
| C Uchwyt do przenoszenia | I Pasy bezpieczeństwa |
| D Regulacja nachylenia oparcia | J Koła przednie z blokadą |
| E Blokada stelaża | K Kosz |
| F Budka | L Koła tylne z hamulcem |

CZĘŚCI ZESTAWU

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 Stelaż z siedziskiem | 4 Koła tylne z hamulcem |
| 2 Pałąk | 5 Koła przednie z blokadą |
| 3 Budka | |

ROZKŁADANIE WÓZKA (rys. 1)

- Odepnij pasek zabezpieczający (**B**) przed rozkładaniem stelaża.
- Pociągnij w górę obydwie rączki (**A**) spacerówki aż do momentu zablokowania stelaża (**1**). Zwróć uwagę czy stelaż prawidłowo się zablokował.

MONTAŻ KÓŁ TYLNYCH Z HAMULCEM (rys. 2)

- Rozłóż koła tylne (**4**).
- Umieść końcówki stelaża (**1**) w otworach kół tylnych (**4**) do momentu słyszalnej blokady.
- W celu demontażu kół, wciśnij metalowy przycisk blokady przy obydwóch kołach i zdejmij je ze stelaża.

MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH Z BLOKADĄ (rys. 3)

- Wsuń koło przednie (**5**) na trzpień końcówki przedniej części stelaża (**1**) do momentu słyszalnej blokady. Tą samą czynność powtórz w przypadku drugiego koła.
- W celu demontażu kół, od spodu koła rozsuń z wycuciem plastikowe zaczepy i zdejmij koło z trzpienia.

MOCOWANIE BUDKI (rys. 4)

- Wsuń zaczepy budki (3) w dedykowane plastikowe szyny zamocowane po obu stronach stelaża (1).
- Przypnij rzepy mocujące do metalowych rurek stelaża po obu stronach spacerówki.
- Żeby zdjąć budkę wykonaj odwrotnie powyższe czynności.

MOCOWANIE PAŁĄKA (rys. 5)

- Umieść końcówki pałąka (2) w dedykowanych otworach znajdujących się po obu stronach stelaża (1) do momentu słyszalnej blokady.
- Żeby zdemontować pałak, wciśnij przyciski blokady po obu stronach stelaża i wyciągnij pałak.

DZIAŁANIE HAMULCA (rys. 6)

- W celu unieruchomienia spacerówki, wciśnij dźwignię hamulca kół tylnych (4) w dół. Koła tylne mają wspólny hamulec więc zarówno lewa jak i prawa dźwignia hamulca zawsze blokuje obydwie koła tylne.

UWAGA: Podczas wkładania i wyjmowania dziecka ze spacerówki, hamulec powinien być zablokowany (pozycja **ON**).

BLOKADA KÓŁ PRZEDNICH (rys. 7)

- Koła przednie (5) posiadają blokadę skrętu, którą można włączyć poprzez ustawienie kół do jazdy na wprost i przesunięcie suwaków w górę przy obydwóch kołach.

PASY BEZPIECZEŃSTWA (rys. 8)

- Wciśnij środkowy przycisk sprzączki 5-punktowych pasów bezpieczeństwa (1) i wsuń zaczepy.
- Po umieszczeniu dziecka w spacerówce, dopasuj napięcie pasów i wciśnij zaczepy w sprzączkę do momentu słyszalnej blokady.

UWAGA: Przed rozpoczęciem jazdy spacerówką, zwróć uwagę czy dziecko bezpiecznie siedzi w siedzisku, pasy są prawidłowo zapięte oraz dostosowane.

ODCHYLANY PAŁĄK (rys. 9)

- Wciśnij przycisk blokady po lewej lub prawej stronie stelaża (1) i wyciągnij końcówkę pałąka (2). W zależności od potrzeb, pałak można odchyłać w lewo lub prawo.

REGULACJA OPARCIA (rys. 10)

- Naciśnij przyciski mechanizmu blokady regulacji nachylenia oparcia (D) po obu stronach stelaża (1) i ustaw oparcie na jeden z 5 dostępnych poziomów nachylenia.
- W celu ustawienia oparcia do pozycji siedzącej należy podnieść oparcie, a mechanizm blokady samoczynnie się zablokuje.

REGULACJA PODNÓŻKA (rys. 11)

- Odblokuj przyciski blokady podnóżka (**H**) po oby stronach siedziska i ustaw nachylenie na jednym z 3 dostępnych poziomów.
- Żeby zmienić ustawienie podnóżka do pozycji poziomej, należy unieść podnóżek a mechanizm blokady samoczynnie się zablokuje.

SKŁADANIE SPACERÓWKI (rys. 12)

- Złóż budkę (**3**) i ustaw podnóżek (**H**) w pozycji poziomej.
- Odblokuj mechanizm blokady stelaża (**E**) poprzez odgięcie blokady (**X**) w przód.
- Wciśnij dźwignię (**Y**) blokady stelaża (**E**) w dół w celu odblokowania stelaża.
- Złóż stelaż wózka do pozycji poziomej.
- W celu zabezpieczenia stelaża przed rozłożeniem, przełóż pasek przez klamrę i zapnij na rzep.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Produkt ten wymaga systematycznej konserwacji.
- Czyszczenie i konserwacja powinny być wykonywane przez osobę dorosłą.
- Wózek należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki w roztworze mydła i wody.
- By uniknąć tarcia ruchomych części, co może spowodować uszkodzenie wózka, upewnij się, że są one czyste i nie dostał się do nich brud, piasek ani kurz.
- Kontroluj czy wózek nie ma uszkodzonych, podartych lub brakujących części. Jeśli którykolwiek z elementów wydaje się być uszkodzony, zaprzestań użytkowania produktu.
- Kontroluj czy materiał i szwy są w dobrym stanie za każdym razem, gdy myjesz wózek.
- Długotrwałe narażanie produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur lub innych warunków pogodowych może spowodować zanikanie wzoru na materiale lub deformację części.
- Więcej informacji można znaleźć na etykietach przymocowanych bezpośrednio na produkcie.
- Nie używaj wybielacza do czyszczenia produktu, nie używaj wirowania na sucho, nie prasuj oraz nie pierz chemicznie.

ŚRODOWISKO

Dla dobra środowiska, po zaprzestaniu użytkowania produktu, prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu na odpady, zgodnego z lokalną ustawą.

OGRANICZENIA GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje zniszczenia lub zgubienia poszczególnych elementów na skutek upadku, otarcia, nieprawidłowego montażu, użytkowania niezgodnego z instrukcją.



max 15 kg



6m+

Thank you for purchasing a Kidwell product.
Our priority is to ensure your child's safety and create beautiful memories.
If you have any questions, please get in touch with us:
bok@kidwell.eu

Please read this manual carefully and follow the instructions. The purpose of the manual is to provide information on how to use the product correctly and safely. Once the product has been assembled, make sure all of its features work properly and are secure as instructed in this manual.

Failure to follow the instructions in this document could result in serious injury.

CAUTION: Remember to remove and discard all packaging parts included in this product to keep them away from the child (like cardboard pieces, plastic film, etc.). Otherwise, there can be a risk of injury, like choking.

CAUTION!

READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

- Important - Read carefully and keep for future reference.
- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let the child play with this product.
- This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- Always use the restraint system.
- This product is not suitable for running or skating.

The figures and photographs are indicative only. The actual appearance of the product may vary from the illustrations shown in the manual.

SPECIFICATIONS

- Stroller max. capacity: 15 kg (ca. 4 y.o.)
- Steel, powder coated frame.
- The front bar tilts and is detachable on both sides.
- Maintenance-free EVA foam wheels – 6".
- 5-way backrest adjustment
- 3-way footrest adjustment.
- Canopy that can be detached and folded down to XXL size with a viewing window
- Foot brake on the rear wheel axle.
- 5-point safety harness.
- A basket with a loading capacity of up to 2 kg.
- Handle for carrying the stroller
- Position safety lock.

DESCRIPTION OF THE STROLLER

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| A Handles | G Bar |
| B Safety strap | H Footrest |
| C Carrying handle | I Safety harness |
| D Backrest tilt adjustment | J Front wheels with lock |
| E Frame lock | K Basket |
| F Canopy | L Braked rear wheels |

PARTS OF THE SET

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 Frame with seat | 4 Braked rear wheels |
| 2 Bar | 5 Front wheels with lock |
| 3 Canopy | |

UNFOLDING THE STROLLER (Fig. 1)

- Unhook the safety strap (**B**) before unfolding the frame.
- Pull up both handles (**A**) of the stroller until the frame is locked (**1**). Ensure that the frame locks correctly.

MOUNTING THE BRAKED REAR WHEELS (Fig. 2)

- Unfold the rear wheels (**4**).
- Place the frame ends (**1**) in the holes of the rear wheels (**4**) until they audibly lock.
- To remove the wheels press the metal locking button at both wheels and remove them from the frame.

MOUNTING THE FRONT WHEELS WITH THE LOCK (Fig. 3)

- Push the front wheel (**5**) onto the front frame end pin (**1**) until it audibly locks. Repeat the same process for the other wheel.
- To remove the wheels, pull the plastic catches from the underside of the wheel slightly apart and remove the wheel from the pin.

INSTALLING THE CANOPY (Fig. 4)

- Push the canopy catches (3) into the dedicated plastic rails fixed on both sides of the frame (1).
- Attach the Velcro fasteners to the metal tubes of the frame on both sides of the stroller.
- To remove the canopy, follow the above steps in reverse.

INSTALLING THE BAR (Fig. 5)

- Place the ends of the bar (2) in the dedicated holes located on both sides of the frame (1) until the bar locks audibly.
- To remove the bar, press the locking buttons on both sides of the frame and pull out the bar.

OPERATING THE BRAKE (Fig. 6)

- In order to immobilise the stroller, push the rear wheel brake lever (4) downwards. The rear wheels share a brake so both the left and right brake levers always lock both rear wheels.
NOTE: The brake should be locked (**ON** position) when putting the child in and taking the child out of the stroller.

FRONT WHEELS BLOCK (Fig. 7)

- The front wheels (5) have a steering lock which can be activated by setting the wheels to go straight and moving the sliders upwards at both wheels.

SAFETY HARNESS (Fig. 8)

- Press the centre button of the 5-point safety harness buckle (1) and slide the catches out.
- Once your child is in the stroller, adjust the harness tension and push the catches into the buckle until they audibly lock.
NOTE: Before using the stroller, check that your child is safely seated in the seat, the harness is correctly fastened and adjusted.

TILTING BAR (Fig. 9)

- Press the lock button on the left or right side of the frame (1) and pull out the end of the bar (2). Depending on your needs, the headband can be tilted to the left or right.

BACKREST ADJUSTMENT (Fig. 10)

- Press the buttons of the backrest tilt adjustment lock mechanism (D) on both sides of the frame (1) and adjust the backrest to one of the 5 available tilt levels.
- To change the position of the backrest to a seated position, lift the backrest and the locking mechanism locks automatically.

FOOTREST ADJUSTMENT (Fig. 11)

- Unlock the footrest locking buttons (H) on both sides of the seat and adjust the tilt to one of the 3 available levels.
- To change the position of the footrest to horizontal, lift the footrest and the locking mechanism locks automatically.

FOLDING THE STROLLER (Fig. 12)

- Fold the canopy (3) and put the footrest (H) in a horizontal position.
- Unlock the frame locking mechanism (E) by bending the lock (X) forwards.
- Push the lever (Y) of the frame lock (E) downwards to unlock the frame.
- Fold the frame of the stroller into a horizontal position.
- To protect the frame against unfolding, put the strap through the buckle and fasten it with Velcro.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This product requires regular maintenance.
- It needs to be cleaned and maintained by an adult.
- Clean the stroller with a damp cloth, using water with soap.
- To avoid friction between moving parts, which may cause damage to the stroller, make sure that the parts are clean and there is no dirt, sand or dust in between.
- Regularly make sure that no part of the stroller is damaged, torn or missing. If any part appears to be damaged, stop using the product.
- Make sure that the fabric and seams are in good shape whenever you wash the stroller.
- If the product is exposed to direct sunlight, high temperatures or other weather conditions for a long time, the upholstery may become discoloured and the parts may become deformed.
- More information can be found on the labels attached directly to the product.
- Do not use bleach for cleaning, do not spin-dry, do not iron and do not dry clean.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

When you discontinue using this product, have it disposed at a proper waste management facility according to the local laws to protect the environment.

WARRANTY LIMITATIONS

The product warranty does not cover failure or loss of any parts caused by the product falling down, scuffing, incorrect assembly, or use against the manual.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Kidwell entschieden haben. Unsere Priorität ist die Sicherheit des Kindes und die Schaffung schöner Erinnerungen. Bei Fragen bitten wir Sie um Kontaktaufnahme über folgende E-Mail-Adresse: **bok@kidwell.eu**

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Die Anleitung dient dazu, Informationen über die richtige und sichere Verwendung des Produkts zu liefern. Vergewissern Sie sich nach dem Zusammenbau des Produkts, dass alle Funktionen ordnungsgemäß funktionieren und wie in der Anleitung empfohlen gesichert sind.

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Dokument kann zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIG: Denken Sie daran, alle Verpackungen, die mit dem Produkt geliefert wurden, zu entfernen und wegzuworfen, damit sie nicht in der Reichweite des Kindes verbleiben (einschließlich Kartonteile, Plastikfolie usw.). Dies könnte zu einem Verletzungsrisiko führen, wie z.B. Erstickungsgefahr.

WICHTIGER HINWEIS! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

WARNUNG:

- Wichtig - Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen.
- und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

Die Abbildungen und Fotos sind hier nur zur Veranschaulichung aufgeführt. Das tatsächliche Aussehen des Produkts kann von der Visualisierung in der Anweisung abweichen.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Belastbarkeit des Kinderbuggys: bis zu 15 kg (ca. 4 Jahre).
- Pulverbeschichteter Stahlrahmen.
- Vorderer Bügel beidseitig kippbar und abnehmbar
- Wartungsfreie EVA-Schaumstoffräder - 6"
- 5-stufige Verstellung der Rückenlehne
- 3-stufige Fußstützenverstellung
- Das Verdeck ist abnehmbar, lässt sich auf XXL-Größe ausklappen und hat ein Sichtfenster.

- Bequeme Fußbremse an der Hinterachse.
- 5-Punkt-Sicherheitsgurte.
- Untersitzkorb mit einer Tragfähigkeit von bis zu 2 kg.
- Handgriff zum Tragen des Wagens.
- Doppelsperre gegen Selbstfalten.

BESCHREIBUNG DES BUGGY-KINDERWAGENS

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| A Griffe | G Bügel |
| B Sicherheitsgurt | H Fußstütze |
| C Tragegriff | I Sicherheitsgurte |
| D Verstellbare Rückenlehne | J Vorderräder mit Feststeller |
| E Rahmenschloss | K Korb |
| F Verdeck | L Hinterräder mit Bremse |

IM SET ENTHALTEN

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1 Rahmen mit Sitz | 4 Hinterräder mit Bremse |
| 2 Bügel | 5 Vorderräder mit Feststeller |
| 3 Verdeck | |

DAS AUFKLAPPEN DES WAGENS (Abb. 1)

- Lösen Sie den Sicherheitsgurt (**B**), bevor Sie den Rahmen ausklappen.
- Ziehen Sie beide Griffe (**A**) des Kinderwagens nach oben, bis der Rahmen (1) einrastet. Achten Sie darauf, ob der Rahmen richtig eingerastet ist.

MONTAGE DER HINTERRÄDER MIT BREMSE (Abb. 2)

- Klappen Sie die Hinterräder (**4**) aus.
- Stecken Sie die Rahmenenden (**1**) in die Hinterradlöcher (**4**), bis sie hörbar einrasten.
- Um die Räder zu entfernen, drücken Sie den Metallverriegelungsknopf an beiden Rädern und nehmen Sie sie vom Rahmen ab.

EINBAU DER VORDERRÄDER MIT FESTSTELLER (Abb. 3)

- Schieben Sie das Vorderrad (**5**) auf den Schaft des vorderen Rahmenteils (**1**), bis es hörbar einrastet. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für das zweite Rad.
- Um die Räder zu entfernen, ziehen Sie die Kunststoffverschlüsse an der Unterseite des Rades gefühlvoll auseinander und nehmen das Rad vom Schaft ab.

VERDECK-MONTAGE (Abb. 4)

- Schieben Sie die Halterungen des Verdecks (**3**) in die dafür vorgesehenen Kunststoffschienen ein, die auf beiden Seiten des Rahmens (**1**) befestigt sind.
- Befestigen Sie die Klettverschlüsse an den Metallrahmenrohren auf beiden Seiten des Kinderwagens.
- Um das Verdeck zu entfernen, kehren Sie die obigen Schritte um.

BEFESTIGUNG DES BÜGELS (Abb.5)

- Stecken Sie die Enden des Bügels **(2)** in die dafür vorgesehenen Löcher auf beiden Seiten des Rahmens **(1)**, bis sie hörbar einrasten.
- Um den Bügel abzunehmen, halten Sie die Verriegelungsknöpfe an beiden Seiten des Rahmens gedrückt und nehmen Sie den Bügel ab.

BETÄTIGUNG DER BREMSE (Abb. 6)

- Zum Feststellen des Kinderwagens drücken Sie den Hebel der Hinterradbremse **(4)** nach unten. Die Hinterräder haben eine gemeinsame Bremse, so dass sowohl der linke als auch der rechte Bremshebel immer beide Hinterräder blockieren.

BEMERKUNG: Beim Einsetzen des Kindes in den Kinderwagen und beim Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen sollte die Bremse verriegelt sein (Stellung **ON**).

VORDERRADSPERRE (Abb. 7)

- Die Vorderräder **(5)** haben eine Schwenksperre, die aktiviert werden kann, indem man die Räder auf Geradeausfahrt stellt und die Schieber an beiden Rädern nach oben bewegt.

SICHERHEITSGURTE (Abb. 8)

- Drücken Sie auf den mittleren Knopf der 5-Punkt-Gurtschnalle **(1)** und schieben Sie die Verschlüsse heraus.
- Sobald Ihr Kind im Kinderwagen sitzt, stellen Sie die Spannung der Gurte ein und drücken Sie die Verschlüsse in die Schnalle, bis sie hörbar einrasten.

BEMERKUNG: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Kinderwagens, dass Ihr Kind sicher im Sitz sitzt und die Gurte richtig angelegt und eingestellt sind.

KIPP-BÜGEL (Abb. 9)

- Drücken Sie den Verriegelungsknopf auf der linken oder rechten Seite des Rahmens **(1)** und ziehen Sie das Bügelende heraus **(2)**. Der Bügel kann je nach Bedarf nach links oder rechts gekippt werden.

VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE (Abb. 10)

- Drücken Sie die Knöpfe des Verriegelungsmechanismus für die Neigungsverstellung der Rückenlehne **(D)** auf beiden Seiten des Rahmens **(1)** und stellen Sie die Rückenlehne auf eine der 5 verfügbaren Neigungsstufen ein.
- Um die Rückenlehne in die Sitzposition zu bringen, heben Sie die Rückenlehne an und der Verriegelungsmechanismus rastet von selbst ein.

EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE (Abb. 11)

- Entriegeln Sie die Knöpfe zur Verriegelung der Fußstütze **(H)** auf beiden Seiten des Sitzes und stellen Sie die Neigung der Fußstütze auf eine der 3 verfügbaren Stufen ein.

- Um die Fußstütze in die horizontale Position zu bringen, heben Sie die Fußstütze an, und der Verriegelungsmechanismus rastet automatisch ein.

DAS ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS (Abb. 12)

- Klappen Sie das Verdeck **(3)** zusammen und bringen Sie die Fußstütze **(H)** in eine horizontale Position.
- Entriegeln Sie den Verriegelungsmechanismus des Rahmens **(E)**, indem Sie die Sperre **(X)** nach vorne biegen.
- Drücken Sie den Verriegelungshebel **(Y)** des Rahmens **(E)** nach unten, um ihn zu entriegeln.
- Klappen Sie den Rahmen des Kinderwagens in eine horizontale Position.
- Um den Rahmen vor dem Aufklappen zu schützen, stecken Sie den Gurt durch die Schnalle und befestigen ihn mit Klettverschluss.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Produkt soll systematisch gewartet werden.
- Die Reinigung und die Wartung sollen von einer erwachsenen Person durchgeführt werden.
- Reinigen Sie den Buggy mit einem feuchten Tuch in einer Lösung aus Wasser und Seife.
- Um eine Reibung beweglicher Elemente zu vermeiden, was zu einer Beschädigung des Kinderwagens führen kann, vergewissern Sie sich, dass diese sauber und frei von Schmutz, Sand und Staub sind.
- Überprüfen Sie den Wagen auf beschädigte, gerissene oder fehlende Teile. Wenn ein Element beschädigt zu sein scheint, benutzen Sie das Produkt nicht mehr.
- Prüfen Sie jedes Mal, wenn Sie den Buggy reinigen, ob der Stoff und die Nähte in gutem Zustand sind.
- Wenn das Produkt längere Zeit direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder anderen Wetterbedingungen ausgesetzt wird, kann das Muster auf dem Material verblassen oder die Teile sich verformen.
- Weitere Informationen finden Sie auf den Etiketten, die direkt am Produkt angebracht sind.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel, um das Produkt zu reinigen, verwenden Sie kein Trockenschleudern, bügeln Sie es nicht und reinigen Sie es nicht chemisch.

UMWELT

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte der Umwelt zuliebe in einer geeigneten Abfallentsorgungsanlage gemäß den örtlichen Gesetzen.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

Die Garantie deckt keine Schäden oder Verluste an einzelnen Komponenten ab, die durch Fallenlassen, Abrieb, falsche Montage oder nicht anweisungsgemäßen Gebrauch entstehen.



max 15 kg



6m+

WARUNKI GWARANCJI

Szanowni Państwo,

W przypadku pytań zapraszamy do kontaktu:

bok@kidwell.eu | reklamacje@kidwell.eu

1. DERFORM sp. z o.o. z siedzibą w Tarnowie Podgórnym 62-080 przy ul. Za Motelem 1, wpisana do rejestru przedsiębiorców – Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000017923, NIP: 781-00-20-305, Regon: 630196165, zwana dalej Gwarantem zapewnia, że produkt firmy DERFORM, jest wolny od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi załączona przy zawarciu umowy.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesiący, licząc od daty zakupu. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na okres 6 miesięcy, licząc od daty zakupu.
4. Gwarancja door-to-door obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w trakcie trwania gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
6. Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji poprzez e-mail: reklamacje@kidwell.eu.
7. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego produktu opisu uszkodzenia, zdjęcia uszkodzenia, informacji w jakich okolicznościach doszło do uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna produktu oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
8. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od momentu otrzymania wadliwego produktu. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 21 dni.
9. Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ich ujawnieniu.
10. W przypadku gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe, klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne. W przypadku braku produktu w wybranej przez klienta kolorystyce, producentowi przysługuje prawo do wysyłki nowego produktu w innym wzorze niż produkt reklamowany.
11. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym nastawieniem na działanie promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, ingerencje cieczy, samowolne przeróbki, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady.
12. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
13. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
14. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
15. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku stwierdzenia śladów nieautoryzowanej naprawy.
16. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny, zgłaszającej reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
17. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa: 30 zł netto).
18. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
19. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy

UNIWERSALNA KARTA GWARANCYJNA

W RAZIE AWARII PROSIMY O DOŁĄCZENIE KARTY GWARANCYJNEJ DO
ODSYŁANEGO PRODUKTU

Imię:

Nazwisko:

Kod pocztowy:

Miejscowość:

Telefon (wraz z kierunkowym):

Adres e-mail:

Produkt:

Model:

Index:

EAN:

Data i miejsce zakupu:

Kupujący (podpis):

Producent:

DERFORM

Sady ul. Za Motelem 1
62-080 Tarnowo Podgórne

Klauzula informacyjna dla osoby składającej reklamację.

1. Administrator danych: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Derform sp. z o.o. z siedzibą w Sadach, ul. Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne.
2. Kontakt z Administratorem danych: W celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowości przetwarzania danych osobowych przez Administratora należy skontaktować się z Administratorem pisemnie na adres siedziby Administratora danych z dopiskiem na kopercie: Ochrona danych osobowych.
3. Cel i podstawa przetwarzania danych: Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia i obsługi złożonej przez Panią/Pana reklamacji, co stanowi realizację naszego prawnie uzasadnionego interesu polegającego na należytych rozpatrzeniu i obsłudze Pani/Pana roszczeń (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. F) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnie rozporządzenie o ochronie danych) dalej: RODO.
4. Dobrowolność podania danych: Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do realizacji celów, do jakich zostały zebrane, określonych w pkt. 3.
5. Odbiorcy danych: Pani/Pana dane możemy przekazać wyłącznie: a) podmiotom przetwarzającym – którym zlecimy czynności wymagające przetwarzania danych; b) podmiotom uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązującego prawa.
6. Okres przechowywania danych: Pani/Pana dane osobowe będziemy przechowywać przez okres 5 lat liczonych od 1 stycznia następnego roku po ostatecznym zamknięciu Pani/Pana sprawy;
7. Pani/Pana uprawnienia: Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.



Kontakt i wsparcie techniczne

bok@kidwell.eu

Producent / Producer:
DERFORM
Sady, ul. Za Motelem 1
62-080 Tarnowo Podgórne
POLAND

www.kidwell.eu

